

From 1 February 2023, these single-use plastics are banned in Victoria, including:

- single-use plastic straws and drink stirrers
- single-use plastic cutlery
- single-use plastic plates
- single-use plastic cotton buds
- expanded polystyrene (EPS) takeaway food containers and cups.

The ban applies to all businesses and organisations, and penalties for non-compliance apply.

Learn more at: www.vic.gov.au/plastics

Hotline: 1800 844 946

Email: sustainability@nra.net.au

Or contact Translating and Interpreting Service (TIS) for help with translating and interpreting on 131 450

اعتبارًا من 1 شباط/فبراير 2023، تحظر هذه المواد البلاستيكية لاستخدام واحد في فيكتوريا، بما فيها:

- قش الشرب وأدوات التحريك البلاستيكية لاستخدام واحد
- أدوات المائدة البلاستيكية لاستخدام واحد
- الصحون البلاستيكية لاستخدام واحد
- عيدان تنظيف الأذن القطنية المصنوعة من البلاستيك لاستخدام واحد
- حاويات الطعام الجاهز والأكواب المصنوعة من البوليسترين الممدد (EPS).

ينطبق الحظر على جميع الأعمال التجارية والمؤسسات وتُطبق العقوبات عند عدم الامتثال.

اطّلع على المزيد على: www.vic.gov.au/plastics

الخط الساخن: 1800 844 946

البريد الإلكتروني: sustainability@nra.net.au

أو اتصل بخدمة الترجمة الخطية والشفهية (TIS) للمساعدة في الترجمة على الرقم 131 450.

自2023年2月1日起，维多利亚州禁止使用这些一次性塑料，

包括：

- 一次性塑料吸管和饮料搅拌器
- 一次性塑料刀叉
- 一次性塑料餐盘
- 一次性塑料棉签
- 发泡聚苯乙烯 (EPS) 外卖食品容器和杯子。

该禁令适用于所有企业和组织，违规行为将受到处罚。

了解更多信息：www.vic.gov.au/plastics

热线：1800 844 946

电子邮件：sustainability@nra.net.au

或致电131 450联系笔译和口译服务处 (TIS) 获得笔译和口译方面的帮助。

從 2023 年 2 月 1 日起，以下一次性塑料製品在維多利亞州被禁止使用，其中包括：

- 一次性塑料吸管和飲料攪拌器
- 一次性塑料餐具
- 一次性塑料盤子
- 一次性塑料棉籤
- 發泡聚苯乙烯 (簡稱:EPS) 外賣食品容器和杯子。

本禁令適用於所有企業和組織，違反者將受到處罰。

了解更多資訊，請瀏覽：www.vic.gov.au/plastics

熱線：1800 844 946

電子郵件：sustainability@nra.net.au

或撥打131 450 聯繫筆譯和口譯服務 (TIS) 尋求筆譯和口譯服務。

Simula ika-1 ng Pebrero 2023, ipinagbabawal ang mga minsanang-gamit na mga plastik sa Victoria, kabilang ang:

- minsanang-gamit na mga plastik na straw at panghalo ng inumin (stirrers)
- minsanang-gamit na mga plastik na kutsara't kubyertos
- minsanang-gamit na mga plastik na plato
- minsanang-gamit na mga plastik na cotton bud
- expanded polystyrene (EPS) na mga lalagyan ng pagkaing takeaway at mga tasa.

Paiiralin ang pagbabawal sa lahat ng mga negosyo at organisasyon, at may mga multang ilalapat sa hindi pagsunod.

Alamin pa sa: www.vic.gov.au/plastics

Hotline: 1800 844 946

Email: sustainability@nra.net.au

O makipag-ugnayan sa Translating and Interpreting Service (TIS) para sa tulong sa pagsasalinwikang pasulat at pasalita sa 131 450.

Από 1η Φεβρουαρίου 2023, τα ακόλουθα πλαστικά μιας χρήσης απαγορεύονται στη Βικτώρια, συμπεριλαμβανομένων:

- πλαστικά καλαμάκια και αναδευτήρες ποτών μιας χρήσης
- πλαστικά μαχαιροπήρουνα μιας χρήσης
- πλαστικά πιάτα μιας χρήσης
- πλαστικές μπατονέτες μιας χρήσης
- δοχεία και φλιτζάνια φαγητού από διογκωμένη πολυστερίνη (EPS).

Η απαγόρευση ισχύει για όλες τις επιχειρήσεις και οργανισμούς και ισχύουν κυρώσεις για μη συμμόρφωση.

Μάθετε περισσότερα στο: www.vic.gov.au/plastics

Γραμμή Βοήθειας: 1800 844 946

Email: sustainability@nra.net.au

Ή επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας (TIS) για βοήθεια σχετικά με μετάφραση και διερμηνεία στο 131 450.

SINGLE-USE PLASTIC ITEMS BAN

English

Arabic

Chinese (Simplified)

Chinese (Traditional)

Filipino

Greek

Hindi

Italian

Japanese

Korean

Nepali

Punjabi

Spanish

Thai

Vietnamese



1 फरवरी 2023 से, ये सिंगल-यूज (एकबारगी प्रयोग वाले) प्लास्टिक विक्टोरिया में प्रतिबंधित हैं, इनमें शामिल हैं:

- सिंगल-यूज प्लास्टिक स्ट्रॉ और ड्रिंक स्टरर
- सिंगल-यूज प्लास्टिक कंटे-छुरियाँ
- सिंगल-यूज प्लास्टिक प्लेटें
- सिंगल-यूज प्लास्टिक कॉटन बड्स
- विस्तारित पॉलीस्टाइनिन (ईपीएस) टेकअवे फूड कंटेनर और कप। प्रतिबंध सभी व्यवसायों और संगठनों पर लागू होता है, और गैर-अनुपालन के लिए दंड लागू होता है।

इस वेबसाइट पर और अधिक सीखें: www.vic.gov.au/plastics

हॉटलाइन: 1800 844 946

ई-मेल: sustainability@nra.net.au

या अनुवाद एवं भाषान्तरण के साथ सहायता के लिए अनुवाद एवं दुभाषिया सेवा (TIS) को 131 450 पर संपर्क करें।

A partire dal 1° febbraio 2023, questi prodotti in plastica monouso saranno vietati nel Victoria. Tale divieto vale per:

- cannuce e agitatori per bevande in plastica monouso
- posate in plastica monouso
- piatti in plastica monouso
- bastoncini cotonati in plastica monouso
- contenitori per alimenti e bevande da asporto in polistirolo espanso (EPS).

Il divieto vale per tutte le aziende e società commerciali e sono previste sanzioni per eventuali violazioni.

Per saperne di più: www.vic.gov.au/plastics

Hotline: 1800 844 946

Email: sustainability@nra.net.au

Oppure contattare il Servizio traduzioni e interpreti (TIS) per assistenza linguistica telefonando al numero 131 450.

2023年2月1日から、ビクトリア州では以下の使い捨てプラスチック製品が禁止されます。

- 使い捨てプラスチック製ストローおよびマドラー
- 使い捨てプラスチック製カトラリー
- 使い捨てプラスチック製皿
- 使い捨てプラスチック製綿棒
- 発泡スチロール (EPS) 製持ち帰り用食品容器およびカップ

この禁止令はすべての企業および団体に適用され、違反した場合は罰則が適用されます。

詳しくはウェブサイトをご覧ください。

www.vic.gov.au/plastics

ホットライン: 1800 844 946

Eメール: sustainability@nra.net.au

翻訳および通訳のサポートが必要な場合は、翻訳・通訳サービス (TIS) までお問い合わせください。電話番号は131 450です。

2023년 1월부터 빅토리아주에서는 아래 명시된 품목들을 포함, 1회용 플라스틱/비닐 사용이 금지됩니다.

- 1회용 빨대 및 막대
- 1회용 플라스틱 식기
- 1회용 플라스틱 접시
- 1회용 면봉
- 발포 폴리스티렌 포장음식 용기 및 컵

이 금지조치는 모든 사업체와 단체에 적용되며, 위반시 벌금이 부과됩니다.

더 많은 정보는 www.vic.gov.au/plastics 에서 찾아보실 수 있습니다.

핫라인: 1800 844 946

이메일: sustainability@nra.net.au

통번역 관련 도움이 필요하시면 Translating and Interpreting Service (TIS)에 131 450번으로 연락하시면 됩니다.

1 फेब्रुअरी 2023 देखि, निम्न लगायतका एकल-प्रयोगका प्लास्टिकहरू भिक्टोरियामा प्रतिबन्धित हुन्छ:

- एक पटक मात्र प्रयोग हुने प्लास्टिकका पिउने नली (स्ट्र) र घोल्ने नलीहरू (स्टरर)
- एक पटक मात्र प्रयोग हुने प्लास्टिकका काँटाचम्चाहरू (कटलरी)
- एक पटक मात्र प्रयोग हुने प्लास्टिक प्लेटहरू
- एक पटक मात्र प्रयोग हुने कान सफा गर्ने कपासका डल्लाहरू
- फुलाईएको Polystyrene (EPS) बाट बनाईएका टेकअवे खाना राख्ने भाडा र कपहरू

यो प्रतिबन्ध सबै व्यवसाय र संगठनहरूलाई लागू हुन्छ र उल्लंघन गरेमा जरिवाना लाग्छ।

थप जानकारीको लागि यहाँ हेर्नुहोस्: www.vic.gov.au/plastics

हटलाइन: 1800 844 946

ईमेल: sustainability@nra.net.au

वा अनुवाद र व्याख्या गर्न मद्दतको लागि अनुवाद र दोभाषे सेवा (TIS) लाई 131 450 मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

1 फरवरी 2023 ॐ विक्टोरिया विच विंख वारी वरते नाठ वाले पलासटिक उे पार्श्वी लग्शी ना रगी वै निस विंख सामिल वै:

- विंख वारी वरते नाठ वाले पलासटिक स्ट्रॉ अउे सटिररर
- विंख वारी वरते नाठ वाले पलासटिक कटलरी
- विंख वारी वरते नाठ वाली पलासटिक चीअं पलेटां
- विंख वारी वरते नाठ वाले पलासटिक मुडी मुबुल
- विमड्रिड येलीसटाशीरीन (EPS) उें घटे धाटे दे समान अउे कॅप

पार्श्वी सारे वारेषावां अउे मंसवावां 'उे लागु हुंटी वै, अउे गौर-पालटा' लशी नुठमाने लागु वेटगे।

वयेरे नाठवारी लशी www.vic.gov.au/plastics उे नाठ

हॅटलाशीन: 1800 844 946

शीमेल: sustainability@nra.net.au

नां 131 450 'उे अनुवाद अउे विआधिआ वरन विंख मटद लशी अनुवाद अउे दुडाम्शीआ मेवा (TIS) ढाल मंपरक वरे।

A partir del 1 de febrero de 2023, se prohíben los siguientes plásticos de un solo uso en Victoria:

- pajillas y removedores de plástico de un solo uso
- cubiertos de plástico de un solo uso
- platos de plástico de un solo uso
- hisopos de plástico de un solo uso
- envases y tasas de poliestireno expandido para alimentos y bebidas.

La prohibición se aplica a todas las empresas y organizaciones y existen sanciones por incumplimiento.

Obtenga más información en: www.vic.gov.au/plastics

Línea directa: 1800 844 946

Correo electrónico: sustainability@nra.net.au

O póngase en contacto con el Translating and Interpreting Service (TIS, por sus siglas en inglés) para obtener ayuda con la traducción e interpretación al 131 450.

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2023 เป็นต้นไป ห้ามใช้พลาสติกแบบใช้ครั้งเดียวดังต่อไปนี้ในรัฐวิกตอเรีย

- หลอดและแท่งคนพลาสติกแบบใช้ครั้งเดียว
- อุปกรณ์รับประทานอาหารพลาสติกแบบใช้ครั้งเดียว
- จานพลาสติกแบบใช้ครั้งเดียว
- คอตตอนบัดพลาสติกแบบใช้ครั้งเดียว
- ภาชนะและแก้วสำหรับห่ออาหารกลับที่ทำจากโพลีสตีโรน (EPS)

คำสั่งห้ามดังกล่าวบังคับใช้กับทุกธุรกิจและองค์กรทั้งหมด และมีบทลงโทษหากไม่ปฏิบัติตาม

อ่านข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.vic.gov.au/plastics

สายด่วน 1800 844 946

อีเมล sustainability@nra.net.au

หรือติดต่อ Translating and Interpreting Service (TIS) หากต้องการความช่วยเหลือด้านบริการแปลและสามที่หมายเลข 131 450

Kể từ ngày 1 tháng 2 năm 2023, cấm dùng các loại đồ nhựa dùng một lần, bao gồm:

- ống hút & cây khuấy bằng nhựa dùng một lần
- dụng cụ ăn bằng nhựa dùng một lần
- đĩa nhựa dùng một lần
- tăm bông bằng nhựa dùng một lần
- các đồ đựng thức ăn nhanh và ly bằng nhựa xốp.

Lệnh cấm được áp dụng cho tất cả doanh nghiệp và tổ chức, và có hình phạt cho sự không tuân thủ.

Tim hiểu thêm tại: www.vic.gov.au/plastics

Đường dây nóng: 1800 844 946

Email: sustainability@nra.net.au

Hoặc liên lạc Dịch vụ Phiên dịch và Thông dịch (TIS) qua số 131 450 để được sự giúp đỡ về tài liệu dịch hay thông dịch.